

Departamento de
Artes Audiovisuales

FACULTAD
DE ARTES



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA

Trabajo Final de Graduación

Licenciatura en Artes Audiovisuales con orientación en Guión

Las palabras silenciosas

Posibilidades de la palabra gráfica dentro de un mini documental para redes sociales

**Programa TAE
2021**

Kalen López
DNI: 38.806.153
Legajo: 72922/0
Tel: 2804-364811
kalensofialopez@gmail.com
Tutor: Leandro Rodriguez

Todo lo vivo
necesita agua

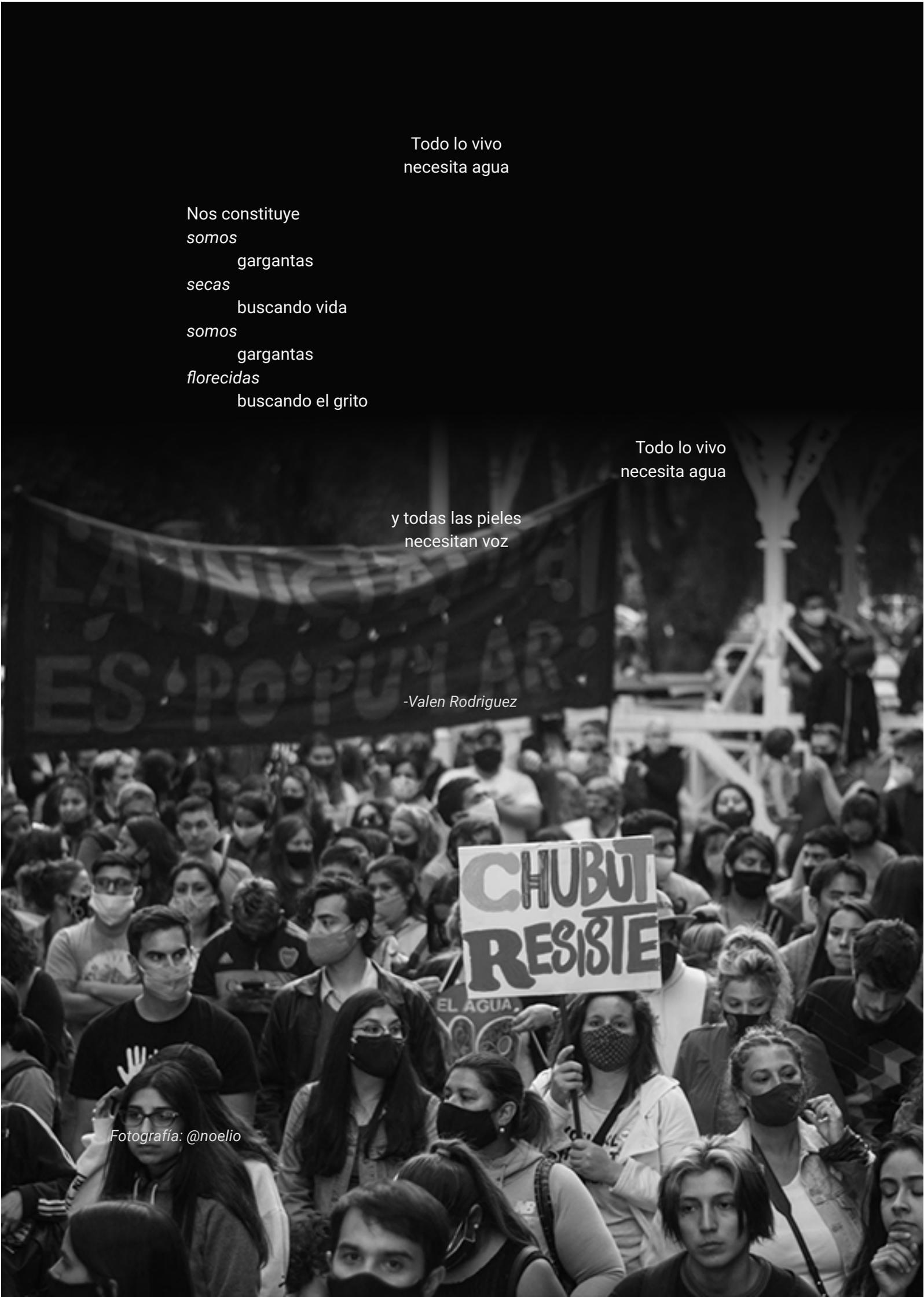
Nos constituye
somos
gargantas
secas
buscando vida
somos
gargantas
florecidas
buscando el grito

Todo lo vivo
necesita agua

y todas las pieles
necesitan voz

-Valen Rodriguez

Fotografía: @noelio



Resumen

El presente trabajo final de graduación tiene el propósito de indagar en el proceso de construcción de la subjetividad dentro del guión de *Resisten, las raíces*, una serie documental dirigida a usuaries de redes sociales. Se pretende identificar las posibilidades narrativas, textuales y de estilo visual del recurso del *subtítulo*, o palabra escrita, a partir de la cual se hace presente la voz de la realizadora.

Palabras clave: redes sociales, megaminería, chubut, documental.

Espejos, ventanas, pantallas

introducción

Escribir un contenido documental para redes sociales implica sumergirse en una serie de interrogantes: ¿Cómo es la forma y la estética que define a este tipo de audiovisual dentro de lo digital? ¿De qué manera se llega a les usuaries? ¿A qué problemáticas de índole realizativa nos enfrentamos dentro de estos sistemas de consumo? ¿Es posible apropiarnos de los formatos que prevalecen allí, para generar algo distinto?

Resisten, las raíces es un proyecto de guión documental en estado avanzado de escritura, pensado para su difusión en la red social de Instagram. Su propósito es la reconstrucción dramática de un período en la lucha reciente contra la megaminería: desde la presentación de la Segunda Iniciativa Popular por una Ley Minera, a finales del año 2020, hasta su tratamiento y rechazo a principios del 2021, signado por un escenario sanitario crítico debido a la pandemia del COVID-19.

El argumento plantea una retroalimentación, un ida y vuelta entre la serie de movilizaciones que se dieron en ese tiempo (marchas, vigiliias, cortes de ruta), y los testimonios de personas que defienden la postura anti megaminera, entre ellos: participantes de la asamblea, emprendedores, o vecines de la zona. Se trata de entrevistas planificadas y registro de testimonios casuales.

Sumado a las entrevistas, se realizó un archivo de imágenes fotográficas, videos ajenos viralizados en las redes, notas de diarios electrónicos, y noticias periodísticas o televisivas. Esto fue de vital importancia a motivos de poder reconstruir eventos en los que se estuvo presente, pero también para poder enriquecer el montaje haciendo dialogar materiales ajenos (por ejemplo, las notas de diarios o el archivo televisivo).

Como se exponía anteriormente, la problemática de pensar este documental orientado a usuaries de redes sociales (en este caso, Instagram) nos lleva a indagar en las particularidades del género dentro de estos medios.

El *Minidoc*, mini documental o micro documental, surge de contenidos como *Explained* de Vox Media¹, distribuido por Netflix. Se trata de un audiovisual breve (por lo general, menos de 10 minutos) que busca explicar una persona, un hecho, un concepto, un fenómeno -o incluso una empresa, un producto-, sin dejar cabos sueltos: según plantea Grant Harvey (2008) en su artículo² sobre los *Minidocs*, estos siguen el formato de largometrajes documentales, pero cuentan una historia más simple en menos tiempo. Tomando como ejemplo el capítulo *World's Water Crisis, Explained*, podemos ver como se busca en menos de 20 minutos, explicar una situación histórica, económica y socialmente compleja a través de un ritmo dinámico, la utilización de materiales como archivo de publicidades, televisión, grabaciones ajenas, y artículos de diarios, y la presencia de animaciones y *motion graphics*. La voz over mantiene un tono ameno, rompiendo la cuarta pared incluso con frases como «recuerden este punto, será importante luego» (Klein, & Posner, 2018, 9:18), pero continúa posicionándose desde lo explicativo.

Como un segundo referente podemos mencionar un mini documental de la página de Instagram BESE³, de menor duración (6 minutos), menor cantidad y variedad de materiales: filmaciones, grabaciones de celular, y un par de placas de texto. Se centra también en un solo personaje (la única entrevistada), manteniendo la simplicidad narrativa del formato.

Podríamos afirmar entonces que brevedad y claridad son los aspectos más importantes del mini documental, y esto se basa en que «la audiencia cae dramáticamente luego de un minuto, por lo que algo de una duración más extensa tiene pocas posibilidades de ser visto» (Harvey, 2018, s.p).

Ya en la década de los 90's, Paul Virilio (1995) expresaba la inquietud por la instantaneidad del ciberespacio:

Todo sucede dentro de la perspectiva del tiempo real: de hoy en adelante estamos pensados para vivir en un sistema de tiempo único (...) en un futuro muy cercano,

¹ La serie *Explained* esta basada en una serie de videos originalmente orientados a Youtube, producidos por Vox Media.

² No es menor mencionar que este artículo es una "guía" que realiza un punteo de cuestiones a tener en cuenta para la realización de un mini documental, y se orienta específicamente para empresas y sus productos.

³ La página BESE se autodefinen en su biografía de Instagram como «Cambiando la forma de la narrativa existente, arrojando luz sobre las historias no contadas que reflejan la actualidad de EE.UU.» Generan un contenido heterogéneo, organizado a través de secciones en su feed de instagram. Cada sección presenta un grupo de temático y una búsqueda realizativa diferente.

nuestra historia sucederá únicamente en tiempo universal, es, en sí mismo el resultado de la instantaneidad (s.p).

Se trata de una perspectiva que reconfigura cómo percibimos el tiempo y el espacio, y por consiguiente el mundo y a los demás, como algo global, instantáneo y cercano.

Pero también, citando a Erkki Huhtamo (2008), la pantalla de los celulares se parece a la pantalla televisiva: «ofrece un punto de observación privilegiadamente voyeurístico para observar los eventos que ocurren al otro lado.» Aún dando lugar a interacciones entre usuarios, a través de la publicación de contenido, la presencia de algoritmos y motores de búsqueda también refuerzan la afirmación de Huhtamo (2008), las pantallas nos exponen, pero también protegen.

Entonces, partimos desde el mini documental: dinamismo en las imágenes y claridad narrativa. Es una estructura pensada para el apuro, donde no hay espacio para la opacidad, esa dificultad de la lectura para un usuario «benévolo, paciente y sensible, capaz de involucrarse en ese universo desconcertante para participar activamente en el desciframiento de su sentido». (François, 2009).

Tomaré a partir de ahora el ejemplo del capítulo piloto de *Resisten, las raíces*. La escritura afrontaba algunas problemáticas: la búsqueda realizativa de organizar informaciones y materiales reunidos de forma caótica, para generar una estructura concisa.

De esta manera prevalece el reencuadre de imágenes para luego develar su contexto, su fuera de campo: un ejemplo es una de las secuencias iniciales del piloto.

Ojos, mirada recortadas en imágenes. Recortadas por barbijos. Mientras aparecen, van abriendo y dando contexto: son fotos de marchas. Retratos de salir a marchar en tiempos de la pandemia.

También, combina voces que reaparecen en capítulos siguientes para elaborar un discurso que exponga lo que será la problemática del documental, la lucha por los recursos naturales, y la presentación de la Iniciativa Popular.

Siguiendo esta línea, aparecían más preguntas: ¿Cómo aparece la subjetividad en este documental para redes sociales? ¿Cómo se construye un punto de vista dentro del discurso, uno que está atravesado por el “haber estado allí”?

Para esto, nos enmarcaremos en un recurso particular: la palabra escrita/subtítulo, y el camino que fue tomando durante el proceso de escritura.

“Voz en letra”

Hablar, subtitular, dialogar

El tratamiento de la voz over y el subtítulo como un elemento formal en la construcción de sentido.

Dentro del guión *la voz over* aparece en forma y apariencia de subtítulos. Su propósito era introducir la información ausente en los testimonios. Con el tiempo, se convierte en un discurso paralelo al del sonido, compuesto en su mayoría de preguntas que evocan el sentido de lo que se ve y escucha. Esto se va desprendiendo en el mismo proceso de escritura, en el cual va surgiendo la voz como postura, cuya ausencia es imposible. Es un camino en el cual se abandona una pretensión de objetividad, una cuestión engañosa dentro del género documental. Si retomamos los referentes mencionados en el apartado anterior, podemos identificar esta búsqueda en la voz over del capítulo de Explained, que no busca hacer presente una subjetividad, sino esconderla. Pero allí reside lo tramposo, ya que es imposible, como decíamos, la ausencia de la subjetividad.

Al pensar en los problemas de la objetividad, Bill Nichols argumentaba que a pesar de que esta pretende ofrecer un libre albedrío, «la ideología está siempre en el ambiente» (p.253). Debajo, siempre reside un propósito. La voz en letra abría una posibilidad: dialogar con el material y los testimonios. Busca ese terreno, «*más inestable, pero también más reconfortante, en el que prevalecen las subjetividades humanas y el propósito lo es todo*» (Nichols, 1997, p.254).

Pero pensar las placas de texto, también implicaba pensar las problemáticas del decir. Retomando el ejemplo de BESE, podemos ver que el texto puede funcionar como voz de quienes realizan el audiovisual, pero permanece en los márgenes expositivos: relata, está llena de datos, sucesos e información. Es una placa de texto en su forma más tradicional. Nuevamente, se esconde, se pretende objetiva.

La voz en letra, entonces, se mueve cuidadosamente entre la línea de lo expositivo, y algo más. Como ejemplo, la primera placa del piloto consiste en una cita literal:

Art. 263 de la Constitución de la Provincia del Chubut

(Una pausa después)

Mediante iniciativa popular, todo grupo de ciudadanos de la Provincia en un porcentaje no inferior al tres por ciento del padrón electoral, puede presentar proyectos de ley para el tratamiento en la Legislatura. Esta debe considerarlo en el término de seis meses contados a partir de su presentación.

Más adelante, otra placa, con otras características del decir:

¿Cuántxs hacen falta para sostener un río?

La palabra comienza a repetirse a sí misma, se vale de recursos poéticos como el paralelismo y la metáfora. Comienza a preguntar, en vez de explicar.

El texto es imagen y voz a la vez. Es algo a rescatar dentro de la idea que las redes sociales son inherentemente visuales: el *mute* viene preestablecido, a veces incluso, el mismo contenido se piensa para no ser escuchado, sino solamente visto. Podemos silenciar un video, un *reel*: las imágenes son imparables, solo dejan de existir cuando cerramos la aplicación. La palabra gráfica escapa esto, pero no puede ser simplemente una repetición de las imágenes, su dimensión no puede ser redundante sino dialéctica: una conversación donde se aleja, y se deja poseer por el material de archivo. Principalmente porque es aquí, en este recurso, donde se empieza a revelar una voz propia. Progresivamente -como fue su búsqueda en la escritura- primero una voz que enuncia, que se esconde detrás de una apariencia de omnipresencia: luego opina, se cuestiona, le resuenan las voces de los testimonios, las imágenes. Es un camino que busca cada vez más, revelar la presencia de

realizadores, el *haber estado allí*; los cuestionamientos al momento de filmar, o al momento de volverse a encontrar con el material, las preguntas, las dudas.

A partir de este recurso, se comienza a plantear la idea de un documental de modalidad participativa, como dice Rosa Teichmann (2012), uno que «se dirige a nosotros emocional y expresivamente más que señalarnos el mundo fáctico que tenemos en común» (p. 161). Contar algo no desde la idea o pretensión de objetividad, (la falsa objetividad que, como se expuso anteriormente, siempre sirve un propósito aunque pretenda lo contrario) sino a partir de la intromisión, de «desplegar una subjetividad, esa inscripción del yo que antes se consideraba vergonzosa» (Weinrichter, 2004, p.51), de entenderla y utilizarla como un puente a través del cual la realidad inunde el discurso.

Una voz

conclusiones

A lo largo de este escrito, el propósito residió en exponer, a partir de una caracterización del formato documental dentro de lo digital, las posibilidades que presenta el texto: mediante la utilización de la palabra escrita, como subtítulo digital, se pueden inaugurar instancias de diálogo con el material, tanto visual como sonoro. Esto es a partir de una búsqueda realizativa en donde el texto funcione como una voz over, pero más que eso, como un recurso a partir del cual es posible la expresión de la voz autoral, y la subjetividad. En un proyecto como *Resisten, las raíces*, cuyo objetivo principal es servir como un testimonio y herramienta de lucha, la presencia de una voz que encarne una postura se vuelve imprescindible e inexorable. La voz no puede ser omnisciente, sino particular; no objetiva y lejana, ajena a lo que comenta, sino también la mirada atestiguante, de quienes como realizadores estuvimos allí, y a quienes los sucesos relatados nos tocan de forma personal.

Pensar las posibilidades formales del subtítulo digital puede resultar enriquecedor para comenzar a replantear el texto dentro de contenidos de redes sociales y

plataformas digitales, donde las placas recaen en su uso más tradicional, y donde prevalecen las imágenes sobre el sonido. El texto, el subtítulo, puede encontrarse a sí mismo en otros senderos cuando existe el silencio de por medio, el *mute*, pero también cuando se sale de sus lugares comunes, expositivos y objetivos.

Para cerrar, recuperemos una afirmación de Nichols (1997):

Lo que necesita el ciudadano medio no es un flujo continuo de hechos, retransmitidos por organizaciones que temen arriesgarse, sino interpretación, que en otro tipo de argumentaciones se puede llamar editorialización, persuasión, orientación, ideología, propaganda o, como en este caso, representación. (p.245).

Link a gui3n del capitulo piloto:

<https://drive.google.com/file/d/1r1GIM3eZqu0WJQ1JAyMFrDeGuCQOO1n/view?usp=sharing>

Bibliografía:

- François, C. (2009) El cine de Lucrecia Martel. Una estética de la opacidad. En *Espéculo. Revista de Estudios Literarios*, 43. Recuperado de:
<https://webs.ucm.es/info/especulo/numero43/lucmarte.html>
- Huhtamo, E. (2008) Elementos de pantallología. Recuperado de
<http://campostrilnick.org/wp-content/uploads/2012/02/Elementos-de-Pantallologia-Hutamo.pdf>
- Harvey, G. (24 Abril de 2018) Anatomy of a Mini-Doc: What It Is and How to Knock It Out of the Park [Entrada de blog] Recuperado de
<https://www.lemonlight.com/blog/what-is-a-mini-doc-and-how-to-make-it/>
- Nichols, B. (1997) La realidad del realismo y la ficción de la objetividad. En *La representación de la realidad: cuestiones y conceptos sobre el documental*. Recuperado de
http://metamentaldoc.com/9_La%20Representacion%20de%20la%20Realidad_Bill%20Nichols.pdf
- Teichmann, R. (2012) El documental autorreferencial: tres casos. En *Arte e Investigación*, 8 (8). 160-166. Recuperado de
<http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/39769>
- Virilio, P. (Agosto de 1995) Vitesse et information, Alerte dans le cyberspace! en *Le Monde Diplomatique*. Recuperado de:
https://ateneu.xtec.cat/wikiform/wikiexport/_media/cursos/curriculum/interniv/dv36/paulvirilio.pdf

- Weinrichter, A. (2004) El documental performativo. *En Desvíos de lo real: el cine de no ficción*. Recuperado de https://hamamarino.files.wordpress.com/2020/09/desvios-de-lo-real.-el-cine-d-e-no-ficcion-2004_-antonio-weinrichter.pdf

Filmografía

- Matt, F. Klein, E. y Posner, J. (Productores). (12 de Septiembre de 2018) World's water crisis [La crisis mundial del agua] (Temporada 1 episodio 19) [episodio de serie web] en Explained [En pocas palabras]. Vox Media. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=C65iqOSCZOY>
- BESE (23 de Octubre de 2019) "This 15-year-old girl is creating change through technology in Compton" (publicación de Instagram). Disponible en: <https://www.instagram.com/tv/B3-Lbp8FYLy/>